



Совет Безопасности

Distr.: General
27 May 2003
Russian
Original: English

**Комитет Совета Безопасности,
учрежденный резолюцией 1267 (1999)**

**Вербальная нота Временного Поверенного в делах
Постоянного представительства Сирийской Арабской
Республики при Организации Объединенных Наций
от 27 мая 2003 года на имя Председателя Комитета**

Постоянное представительство Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Председателю Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1267 (1999), и имеет честь настоящим препроводить ему доклад правительства Сирийской Арабской Республики, представляемый во исполнение пункта 6 резолюции 1455 (2003) (см. приложение).

Приложение

Доклад Сирийской Арабской Республики Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 1267 (1999), представленный во исполнение пунктов 6 и 12 резолюции 1455 (2003)

I. Введение

1. Просьба рассказать о деятельности, если таковая ведется, Усамы бен Ладена, организации «Аль-Каида», движения «Талибан» и их сообщников в вашей стране и указать, какую угрозу они представляют для страны и региона, а также возможные тенденции.

Организация «Аль-Каида» и движение «Талибан» не ведут никакой деятельности на территории Сирийской Арабской Республики.

II. Сводный перечень

2. Каким образом перечень, составленный Комитетом, учрежденным резолюцией 1267, инкорпорирован в вашу юридическую систему и вашу административную структуру, включая органы финансового контроля, полиции, иммиграционного контроля, таможенную службу и консульские власти?

Получаемые нами перечни рассылаются компетентным подразделениям министерства внутренних дел для принятия надлежащих мер в соответствии с изложенными просьбами.

3. Встретились ли вам какие-либо проблемы в плане осуществления в том, что касается фамилий и идентифицирующих данных, включенных в настоящее время в перечень? Если да, перечислите, пожалуйста, эти проблемы.

У нас возникла трудность в связи с тем, что некоторые имена в перечне содержат лишь два элемента и не сопровождаются уточняющими личными данными (имя отца, имя матери, дата и место рождения и т.д.).

4. Выявлены ли вашими властями на территории вашей страны какие-либо включенные в перечень лица или организации? Если да, просьба указать предпринятые меры.

Нет, никого из лиц или организаций, включенных в перечень, на территории Сирийской Арабской Республики выявлено не было.

5. Просьба, по мере возможности, представить Комитету имена и фамилии лиц или названия организаций, связанных с Усамой бен Ладеном, или членами движения «Талибан», или организацией «Аль-Каида», которые не были включены в перечень, если только это не наносит ущерба расследованию или правоохранным действиям.

У нас нет никаких имен или названий, которые можно было бы добавить в перечень.

6. Имеются ли случаи возбуждения кем-либо из включенных в перечень лиц или организаций судебных исков или процессуальных действий про-

тив властей вашей страны в связи с их включением в этот перечень? Просьба представить конкретный и, по мере необходимости, развернутый ответ.

Никаких исков против властей нашей страны такие лица и организации не возбуждали.

7. Выявлены ли вами среди включенных в перечень лиц граждане или постоянные жители вашей страны? Имеется ли у ваших властей какая-либо соответствующая информация о таких лицах, еще не включенная в перечень? Если да, то просьба представить эту информацию Комитету, а также, если таковая имеется, аналогичную информацию о включенных в перечень организациях.

В нашей стране нет лиц, фигурирующих в перечне.

8. Просьба сообщить о том, были ли вами приняты меры согласно вашему национальному законодательству, если таковое имеется, с целью помешать лицам и организациям заниматься вербовкой или поддерживать членов «Аль-Каиды» при осуществлении мероприятий на территории вашей страны и воспрепятствовать привлечению отдельных лиц в учебные лагеря «Аль-Каиды», созданные на территории вашей страны или в какой-либо другой стране.

Уголовный кодекс Сирии предусматривает суровые меры наказания в отношении любого лица, причастного к совершению правонарушений, имеющих отношение к терроризму, согласно статьям 280, 298, 299, 300, 304 и 305:

Статья 280. Любое лицо, которое, действуя в пределах сирийской территории без санкции правительства, вербует солдат для участия в боевых действиях на стороне иностранного государства, подвергается наказанию в виде тюремного заключения;

Статья 298. Любая агрессия, направленная на разжигание гражданской войны или сектантской розни через посредство вооружения сирийцев или побуждения их поднять оружие друг против друга или связанная с подстрекательством к убийствам или грабежу в любой местности или любых районах, карается пожизненными каторжными работами и смертной казнью в случае осуществления агрессии;

Статья 299. Любое лицо, которое является главой или занимает любой пост или руководящую должность какого бы то ни было рода в вооруженной банде, будь то в целях захвата того или иного города или местности или уничтожения имущества, принадлежащего государству или группе лиц, либо для нападения на государственные силы или оказания сопротивления таким силам [, действующим] против исполнителей таких правонарушений, подлежит наказанию в виде пожизненных каторжных работ;

Статья 300. Участие в вооруженных бандах, созданных для целей совершения любого из преступлений, предусмотренных статьями 298 и 299 (т.е. мятеж и бандитизм), карается пожизненными каторжными работами;

Статья 304. Террористический акт означает все действия, направленные на создание обстановки страха и совершаемые с помощью таких средств, как взрывные устройства, воспламеняющиеся материалы, ядовитые или горючие вещества или эпидемические или микробные агенты, применение которых может создавать угрозу для общества.

В статье 305, в которой содержится определение сговора, устанавливаются соответствующие меры наказания для исполнителей этого преступления, а именно:

1. Участие в сговоре, нацеленном на совершение террористического акта или террористических действий, карается каторжными работами сроком от 10 до 20 лет.

2. Совершение любого террористического акта влечет за собой наказание в виде каторжных работ сроком от 15 до 20 лет.

3. Наказание в виде смертной казни предусматривается в случае, если террористический акт приводит к разрушению, даже частичному, здания, промышленного предприятия, судна или объекта любого рода или срыву работы средств информации, связи или транспорта или если такой акт приводит к гибели человека.

III. Замораживание финансовых и экономических средств

9. Просьба представить краткую информацию:

- **о внутренней законодательной базе, позволяющей замораживать активы в соответствии с требованиями вышеуказанных резолюций;**
- **о любых препятствиях, имеющихся в вашем внутреннем законодательстве, возникающих в связи с замораживанием активов, и мерах, принятых в целях их устранения.**

Замораживание и конфискация активов в стране осуществляются следующим образом:

а) на основании судебных постановлений, вынесенных компетентными судами в соответствии с сирийскими законами и нормативными актами, и, следовательно, в порядке исполнения судебных постановлений;

б) посредством наложения предварительного ареста по итогам расследования, проведенного следственными органами (Центральным бюро контроля и расследований и Центральным управлением финансового контроля);

с) на основании Закона о чрезвычайном положении, промульгированного законодательным декретом № 51 от 22 декабря 1962 года, статья 4 которого гласит:

«Судья или замещающее его лицо должны отдать письменное распоряжение о конфискации любого движимого или недвижимого имущества и о наложении предварительного ареста на компании или предприятия, равно как и об отсрочке долгов и платежей, причитающихся с конфискованного имущества по зарубежным требованиям, в соответствии с международными соглашениями и по представлению министерства иностранных дел».

10. Просьба указать любые имеющиеся в рамках вашего правительства структуры или механизмы для выявления и расследования деятельности финансовых сетей, связанных с Усамой бен Ладеном, «Аль-Каидой» или движением «Талибан», или тех, кто предоставляет поддержку им или лицам, группам, предприятиям и организациям, связанным с ними, в пределах вашей юрисдикции. Просьба указать, по мере необходимости, каким образом осуществляется координация ваших усилий на национальном, региональном и/или международном уровне.

Компетентные органы безопасности в составе нашего министерства предпринимают меры по осуществлению наблюдения и сбора информации в сотрудничестве с министерством экономики.

11. Просьба сообщить, какие меры должны принимать банки и/или другие финансовые учреждения для выявления и идентификации активов, относящихся к Усаме бен Ладену или членам «Аль-Каиды» или движения «Талибан» или связанным с ними организациям или лицам или используемых в их интересах. Просьба указать любые требования об уделении «должного внимания» или соблюдении принципа «знай своего клиента». Просьба указать, как обеспечивается осуществление этих требований, включая названия и деятельность учреждений, отвечающих за осуществление надзора.

См. ответ на вопросы в пункте 1(b) и пункте 1(c) дополнительного доклада Сирийской Арабской Республики, представленного Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом (S/2002/1046).

12. Резолюция 1455 (2003) призывает государства-члены представить «всеобъемлющее резюме, касающееся [замороженных] активов фигурирующих в перечне лиц и организаций». Просьба представить перечень активов, которые были заморожены в соответствии с этой резолюцией. Этот перечень должен также включать активы, замороженные во исполнение резолюций 1267 (1999), 1333 (2001) и 1390 (2002). Просьба включить, по мере возможности, в каждый перечень следующую информацию:

- идентифицирующие данные в отношении лиц или организаций, чьи активы были заморожены;
- описание характера замороженных активов (т.е. банковские депозиты, ценные бумаги, коммерческие активы, драгоценности, произведения искусства, недвижимое имущество, прочее);
- стоимость замороженных активов.

Никаких финансовых активов, принадлежащих организациям или лицам, включенным в перечень, в Сирийской Арабской Республике не выявлено.

13. Просьба указать, разблокировались ли вами согласно резолюции 1452 (2002) какие-либо средства, финансовые активы или экономические ресурсы, которые ранее были заморожены как имеющие отношение к Усаме бен Ладену или членам «Аль-Каиды» или движения «Талибан» или

связанным с ним лицами или организациям. Если да, укажите, пожалуйста, основания для их разблокирования, размеры разблокированных или высвобожденных сумм и даты.

Соответствующие органы Сирийской Арабской Республики не высвобождали каких-либо средств, финансовых активов или экономических ресурсов, которые были ранее заморожены как имеющие отношение к Усаме бен Ладену, членам организации «Аль-Каида» или движения «Талибан» или связанным с ними организациям и лицам, по причине отсутствия таковых.

14. Согласно резолюциям 1455 (2003), 1390 (2001), 1333 (2000) и 1267 (1999) государства должны обеспечить, чтобы никакие средства, финансовые активы или экономические ресурсы не предоставлялись их гражданами или любыми лицами на их территории, прямо или косвенно, включенным в перечень лицам или организациям или для использования ими. Просьба указать внутреннюю законодательную базу, включая краткое описание законов, положений и/или процедур, действующих в вашей стране, для контроля за тем, не осуществляется ли перемещение таких средств или активов в распоряжение включенных в перечень лиц и организаций. Этот раздел должен включать описание следующего:

- методологии, если таковая имеется, используемой для предоставления банкам и другим финансовым учреждениям информации об ограничениях, накладываемых на лиц или организации, которые включены в перечень Комитета или в отношении которых иным образом установлено, что они являются членами «Аль-Каиды» или движения «Талибан» или связаны с ними. Сюда должна включаться информация о типах учреждений, которым представляется информация, и об используемых методах;
- требуемых процедур банковской отчетности, если таковые имеются, в том числе об использовании докладов о подозрительных сделках (ДПС) и порядке рассмотрения и оценки таких докладов;
- требований, если таковые имеются, предъявляемых к финансовым учреждениям помимо банков в отношении представления ДПС и порядка рассмотрения и оценки таких докладов;
- ограничений или положений, если таковые имеются, используемых в отношении движения ценностей, таких, как золото, алмазы и т.п.;
- ограничений или положений, если таковые имеются, применяемых в отношении альтернативных систем перевода средств, таких, как «хавала» или аналогичные ей системы, а также в отношении благотворительных, культурных и других некоммерческих организаций, занимающихся сбором и распределением средств в социальных и благотворительных целях.

Деятельность благотворительных и культурных обществ и организаций в Сирийской Арабской Республике регулируется Законом № 93 о частных обществах и организациях 1958 года и исполнительным распоряжением № 1330 1958 года и поправками к ним. Благотворительные общества и организации занимаются сбором средств на основании разрешений, которые выдаются в соответствии с Положением о сборе добровольных пожертвований, принятым Ука-

зом № 1347 от 30 декабря 1971 года (копия прилагается). Контроль за деятельностью благотворительных обществ осуществляется на основании циркулярного письма № Kh/2/5157 от 1 декабря 1973 года (копия прилагается), в котором излагается распределение полномочий, которыми наше министерство наделяет местные административные органы. Таким образом, благотворительные общества приступают к сбору пожертвований лишь после того, как получают разрешение от исполнительного бюро соответствующей провинции. Итоги кампании по сбору пожертвований подводятся департаментом социальных дел и труда соответствующей провинции; провинциальные департаменты социальных дел и труда проводят также выездные проверки, с тем чтобы на месте ознакомиться с положением дел в благотворительных организациях и удостовериться в том, насколько строго они следуют своим целям и не отклоняются ли от них; по результатам такой выездной проверки составляется отчет, образец которого прилагается.

Поступление финансовых средств из-за рубежа в адрес благотворительных обществ происходит с санкции нашего министерства, которое проверяет источник поступлений. Так, в соответствии со статьей 21 Закона № 93 о частных обществах и организациях 1958 года каждое благотворительное общество обязано представлять в министерство копию каждого чека или квитанции о переводе, а также сведения о жертвователе, с тем чтобы можно было проверить источник поступления иностранных средств. Хотелось бы также отметить, что согласно положениям статьи 18 вышеупомянутого Закона № 93 обществам не разрешается расходовать средства на иные цели, кроме тех, которые ими объявлены. Кроме того, благотворительная помощь, которую оказывают эти общества бедным и нуждающимся гражданам, находится под контролем министерства социальных дел и труда в соответствии с циркуляром № В/2/8555 от 30 декабря 2000 года (копия прилагается). Что же касается сделок купли-продажи, то они регулируются Положением о контрактах, заключаемых частными обществами и организациями, № Kh/2/2435 от 6 августа 1977 года.

IV. Запрет на поездки

15. Для недопущения въезда на территорию Сирийской Арабской Республики или транзита через нее включенных в перечень лиц приняты необходимые меры.

16. Компетентным органам и пограничным контрольно-пропускным пунктам разосланы соответствующие инструкции.

17. Перечень постоянно находится в регулярно обновляемой базе данных о разыскиваемых лицах и лицах, которым запрещен въезд на территорию страны.

18. Нет, мы не останавливали никого из включенных в перечень лиц.

19. Включенные в список имена рассылаются дипломатическим представителям Сирии за рубежом, и среди лиц, обратившихся за визами, никого из включенных в перечень обнаружено не было.

V. Эмбарго на оружие

20. Для владения, транспортировки или поставки любых видов оружия или взрывчатых веществ необходимо предварительное разрешение, которое выдается компетентными органами в соответствии с Законом об оружии и боепри-

пасях. Мы стремимся обеспечить, чтобы не было никаких нарушений правовых норм, и мы строго контролируем эту область.

21. Применяются меры наказания, предусмотренные в Законе об оружии и боеприпасах, промульгированном законодательным декретом № 51 2001 года, наиболее важными положениями которого являются следующие:

Статья 40. Лишением свободы на срок от 5 до 15 лет и штрафом в размере не менее трехкратной, но не более десятикратной стоимости изъятых оружия и боеприпасов наказываются:

1. лица, нарушившие статью 2 этого законодательного декрета, гласящую, что «любому лицу, за исключением компетентных государственных органов, запрещается изготовление боевого стрелкового оружия, охотничьих ружей, учебного оружия или любого другого боевого оружия или боеприпасов к нему»;

2. лица, незаконно провезшие или совершившие попытку незаконно провезти оружие или боеприпасы с целью их продажи;

3. лица, владеющие оружием или боеприпасами, зная, что они были незаконно ввезены с целью продажи. Соучастник или пособник наказывается так же, как и главный исполнитель.

Статья 41

а) Лица, уличенные в хранении или ношении боевого оружия, не разрешенного положениями настоящего законодательного декрета, а также боеприпасов к нему, наказываются тюремным заключением на срок от трех до шести лет и штрафом от 10 000 до 50 000 сирийских фунтов;

б) лица, уличенные в хранении или ношении без соответствующей лицензии боевого пистолета и боеприпасов к нему, наказываются тюремным заключением сроком от двух до пяти лет и штрафом от 5000 до 25 000 сирийских фунтов.

Статья 42

а) Лица, уличенные в нелегальном хранении или ношении охотничьего оружия, а также нарушившие положения статей 4, 9, 13 или 16 настоящего законодательного декрета или получившие лицензию на основании подделки, ложной информации или недействительных документов, наказываются тюремным заключением от шести месяцев до одного года и штрафом от 5000 до 10 000 сирийских фунтов;

б) лица, уличенные в нелегальном хранении и ношении спортивного оружия вне помещения лицензированных стрелковых клубов, наказываются тюремным заключением от одного до шести месяцев и штрафом от 1000 до 5000 сирийских фунтов.

22. Разрешения на оружие не выдаются никаким лицам и организациям, включенным в перечень, или лицам, подозреваемым в том, что в будущем они могут быть связаны с такими лицами, группами, предприятиями или организациями.

23. Экспорт оружия и боеприпасов из Сирийской Арабской Республики в другие страны в настоящее время не осуществляется.

VI. Помощь и заключение

24. Сирийская Арабская Республика не имеет возможностей для оказания материальной или технической помощи, но готова поделиться имеющейся в ее распоряжении информацией.

25. Нам неизвестно о каких-либо отраслях, в которых режим санкций против движения «Талибан» или организации «Аль-Каида» осуществлялся бы неполностью.

26. Никакой дополнительной информации у нас нет.
